



WORKMEN'S COMPENSATION SUPPLEMENTARY BENEFITS ORDINANCE

(Assented to July 31, 1973)

The Commissioner of the Yukon Territory by and with the advice and consent of the Council of the said Territory, enacts as follows:

1. This Ordinance may be cited as the *Workmen's Compensation Supplementary Benefits Ordinance*.

2.(1) Any expression not defined in this Ordinance but defined in the *Workmen's Compensation Ordinance* shall have the meaning given to it in the *Workmen's Compensation Ordinance*.

3.(1) From the coming into force of this Ordinance, all persons receiving periodic payments of compensation pursuant to the *Workmen's Compensation Ordinance* being Chapter W-5 of the Revised Ordinances of the Yukon Territory, 1971, who, if the accident that occasioned the award had occurred after the coming into force of this Ordinance, would have been eligible for the payment of compensation at an amount higher than the amount being paid to such persons at the time of coming into force of this Ordinance, shall be granted an additional payment of compensation up to the amount that would have been granted if the accident that occasioned the award had occurred after the coming into force of this Ordinance.

(2) Where an increased amount of compensation becomes payable pursuant to section 79 of the *Workmen's Compensation Ordinance* in respect of a liability of an employer pursuant to a contract of insurance maintained in force under subsection 82(4) of the *Workmen's Compensation Ordinance*, the increased amount of such compensation shall be paid out of the Compensation Fund.

4.(1) The cost of the additional amounts of compensation paid under this Ordinance, shall be paid to the Compensation Fund out of the Yukon Consolidated Revenue Fund.

5.(1) This Ordinance shall come into force on a day to be fixed by the Commissioner.

ORDONNANCE SUR LES INDEMNITÉS SUPPLÉMENTAIRES POUR ACCIDENT DU TRAVAIL

(Sanctionnée le 31 juillet 1973)

Le commissaire du territoire du Yukon, sur l'avis et avec le consentement du Conseil du territoire, édicte :

1. *Ordonnance sur les indemnités supplémentaires pour accident du travail.*

2.(1) Les expressions qui ne sont pas définies dans la présente ordonnance, mais qui le sont dans l'ordonnance intitulée *Workmen's Compensation Ordinance*, ont le sens que leur donne cette dernière.

3.(1) Dès l'entrée en vigueur de la présente ordonnance, tous les bénéficiaires de versements périodiques d'indemnités conformément à l'ordonnance intitulée *Workmen's Compensation Ordinance*, soit le chapitre W-5 des Revised Ordinances of the Yukon Territory, 1971, qui, si l'accident qui a donné lieu à la décision s'était produit après l'entrée en vigueur de la présente ordonnance, auraient eu droit à une indemnité supérieure à celle qui leur est versée au moment de l'entrée en vigueur de la présente ordonnance, reçoivent une indemnité supplémentaire leur permettant d'atteindre le montant qu'ils auraient reçu si l'accident s'était produit après l'entrée en vigueur de la présente ordonnance.

(2) Lorsqu'une indemnité supplémentaire devient payable en conformité avec l'article 79 de l'ordonnance intitulée *Workmen's Compensation Ordinance* en raison de la responsabilité d'un employeur découlant d'un contrat d'assurance maintenu en vigueur au titre du paragraphe 82(4) de cette ordonnance, une telle indemnité supplémentaire est imputée sur le Fonds d'indemnisation.

4.(1) Les indemnités supplémentaires payées en application de la présente ordonnance sont versées au Fonds d'indemnisation par imputation au Trésor du Yukon.

5.(1) La présente ordonnance entre en vigueur à la date fixée par le commissaire.

QUEEN'S PRINTER FOR THE YUKON — L'IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE YUKON

